



# Boletín de noticias sobre adhesiones de la OMC

... salvaguardia y fortalecimiento del sistema multilateral de comercio basado en normas

## ORDEN DEL DÍA DEL GIA:

El día de hoy, 8 de noviembre, se celebró la novena y última reunión de 2013 del Grupo Informal sobre Adhesiones (GIA), que estuvo presidida por el Director de la División de Adhesiones, el Sr. Chiedu Osakwe. Se informó al GIA sobre: i) el 5º Informe anual del Director General; ii) el ritmo general de las adhesiones en proceso técnico para 2013; iii) la labor en curso de los Grupos de Trabajo sobre Adhesiones; y iv) las actividades de divulgación y asistencia técnica. La Secretaría de la OMC consultó a los Miembros acerca del calendario evolutivo de reuniones sobre las adhesiones para 2013-2014 (adjunto).

## INFORME ANUAL DE 2013 DEL DIRECTOR GENERAL

Se recordó a los Miembros que el 1º de noviembre de 2013 se había distribuido el informe anual del Director General sobre adhesiones del año en curso. El Director General Roberto Azevêdo agradeció a los Miembros sus contribuciones a las adhesiones en el año objeto de examen, que habían hecho avanzar la labor de varios grupos de trabajo, en particular el proceso de adhesión del Yemen, que ya había concluido. El DG presentaría su informe anual en la reunión del Consejo General de 21 de noviembre, e invitó a los Miembros a que presentaran sus puntos de vista y observaciones, y a que formularan propuestas para mejorar la labor futura.

## CUESTIONES CENTRALES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO PARA 2013

**Yemen:** El 26 de septiembre de 2013, en la 11ª y última reunión del Grupo de Trabajo, se adoptó *ad referendum* el conjunto de documentos de adhesión del Yemen. El informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión del Yemen se había enviado para su adopción formal por los Ministros en la Novena Conferencia Ministerial.

**Afganistán:** En 2013 se habían hecho grandes avances en la adhesión del Afganistán, y en 2014 se seguiría trabajando sobre la base del progreso realizado. En el plano multilateral, se estaba avanzando en la dirección correcta en relación con el proyecto de informe del Grupo de Trabajo. Los documentos, incluido el plan de acción legislativa revisado, se habían distribuido a los Miembros el 31 de octubre de 2013. En el plano bilateral, se habían concluido la mayoría de las negociaciones bilaterales de acceso a los mercados, y los Miembros estaban listos para finalizar las pocas que quedaban en la próxima ronda de negociaciones bilaterales. A fin de facilitar este proceso, el Excmo. Viceministro Mozammil Shinwari estaría en Ginebra entre el 10 y el 20 de noviembre de 2013. En el primer trimestre de 2014 se celebraría el próximo ciclo de reuniones.

El GIA se despidió del negociador principal, Sr. Safir Sahar, y de la Sra. Lidet Kebede, Secretaria del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión del Afganistán, y los felicitó por sus excelentes contribuciones al progreso de este proceso de adhesión.

**Bosnia y Herzegovina:** Este proceso de adhesión estaba avanzando hacia su etapa final, y los Miembros estaban listos para ayudar a concluirlo. En el plano multilateral, solo restaba finalizar unos pocos párrafos relativos a compromisos del proyecto de informe del Grupo de Trabajo, en las esferas de las políticas agrícolas y los derechos en materia de comercio.

## ADHESIONES - INSTRUMENTOS

- > Haga clic aquí para ver la lista de los actuales [Grupos de Trabajo sobre Adhesiones](#) y los [Presidentes de los Grupos de Trabajo sobre Adhesiones](#)
- > Calendario evolutivo de reuniones sobre las adhesiones
- > [Informe anual del Director General sobre Adhesiones a la OMC](#)
- > La [Base de datos sobre los compromisos contraídos en el marco de la adhesión \(ACDB\)](#) contiene estos compromisos específicos contraídos por los Miembros que se han adherido a la OMC de conformidad con el artículo XII y otra información al respecto que figura en los informes de los Grupos de Trabajo y en los Protocolos de Adhesión
- > [Manual sobre la Adhesión a la OMC](#)
- > Pasantías de la OMC sobre Adhesiones - "[Programa de China](#)"
- > [Actividades de asistencia técnica relacionadas con el proceso de adhesión](#)
- > Haga clic [aquí](#) para acceder a todos los documentos oficiales que ya no tienen carácter reservado relativos a los procesos de adhesión de los Miembros que se han adherido a la OMC de conformidad con el artículo XII
- > Portal sobre adhesiones en el sitio Web de la OMC ([inglés](#), [francés](#), [español](#))
- > En el Portal sobre adhesiones del sitio Web de la OMC están los números anteriores del [Boletín de noticias sobre adhesiones de la OMC](#) en [inglés](#), [francés](#) y [español](#)
- > Para cualquier consulta sobre el contenido de este Boletín puede enviar un correo electrónico a: [Acceding-Government-Newsletter@wto.org](mailto:Acceding-Government-Newsletter@wto.org)

Otras cuestiones pendientes eran la adopción de tres textos legislativos y la presentación de un plan de acción legislativa actualizado. En el plano bilateral, ya se habían concluido la mayoría de las negociaciones bilaterales de acceso a los mercados. Correspondía ahora a Bosnia y Herzegovina tomar las decisiones pertinentes que permitieran la conclusión de su proceso de adhesión lo antes posible.

Kazajstán: El proceso de adhesión de este país está en una fase avanzada, aunque es complejo y presenta rasgos particulares. El principal obstáculo residía en el ajuste arancelario y la compensación correspondiente. Además, faltaba realizar labor técnica en varios otros ámbitos del régimen de comercio exterior, respecto de las MSF, la agricultura, las MIC y el contenido nacional en las empresas estatales. En lo concerniente a los servicios, Astana estaba examinando el proyecto de Lista sobre servicios en consulta con los Miembros signatarios. La Secretaría convocaría una reunión de verificación técnica después de que Kazajstán volviera a presentarle el proyecto de Lista sobre servicios. La siguiente ronda de reuniones estaba prevista para el primer trimestre de 2014. La Secretaría mantenía contactos periódicos con el equipo de negociación de Kazajstán.



*Reunión entre el Director General Adjunto Shark y la Sra. Zhanar Aitzhanova, Ministra de Integración Económica de Kazajstán y Negociadora Jefe, Ginebra, 7 de octubre de 2013*

Serbia: Este proceso de adhesión está en una etapa avanzada, y el progreso hacia su finalización depende de dos cuestiones pendientes: la promulgación de leyes compatibles con la OMC relativas a los OMG y la conclusión de negociaciones bilaterales de acceso a los mercados.

Seychelles: En 2013 esta adhesión había avanzado considerablemente y se había pasado de la etapa inicial a la intermedia. La Presidenta del Grupo de Trabajo, Sra. Hilda Al-Hinai, con el apoyo de los Miembros, cooperaba estrechamente y de forma ininterrumpida con Victoria para hacer avanzar el proceso de adhesión. Los Miembros, en particular la UE, habían prestado asistencia técnica específica para la creación de capacidad y para actualizar varios sectores del régimen de comercio exterior. La UE anunció que iba a firmar sus acuerdos bilaterales

sobre acceso a los mercados de productos y servicios, que se habían depositado en la Secretaría. La próxima reunión del Grupo de Trabajo estaba prevista para el 15 de noviembre. En 2014 este proceso de adhesión se seguirá centrando en los aspectos técnicos.

## LABOR EN CURSO

Se informó al GIA sobre los avances realizados en otros siete procesos de adhesión en curso:

Argelia: En 2013 se había avanzado en este proceso de adhesión. En octubre de 2013 la Secretaría había distribuido el documento de preguntas y respuestas, las notificaciones de legislación y la oferta revisada sobre servicios presentada por Argel. Se había comenzado a traducir esos documentos después de las revisiones técnicas realizadas por la Secretaría en consulta con Argel, a efectos de conformidad técnica con las normas de la OMC. La Secretaría y Argel estaban trabajando a fin de mejorar aspectos técnicos de la oferta revisada sobre mercancías. Después de que se le incorporaran las mejoras, la oferta revisada sobre mercancías se distribuiría a los Miembros. Aún debían presentarse el plan de acción legislativa revisado y el cuestionario sobre empresas comerciales del Estado. El Grupo de Trabajo tenía previsto celebrar una reunión el primer trimestre de 2014, sujeta a la distribución puntual de los documentos para que los Miembros pudieran examinarlos adecuadamente.

Azerbaiyán: Se había preparado y actualizado el proyecto de informe del Grupo de Trabajo, que se distribuiría la semana próxima a los Miembros del Grupo de Trabajo. La siguiente ronda de reuniones estaba prevista para febrero de 2014.

Comoras: Se había designado al Embajador Luis Enrique Chávez Basagoitia (Perú) Presidente del Grupo de Trabajo sobre la adhesión de las Comoras. El 25 de octubre de 2013 se había distribuido el Memorandum sobre el régimen de comercio exterior. El plazo para la presentación de observaciones y preguntas se había fijado en el 31 de enero de 2014.

Belarús: Minsk había aportado documentos importantes, que se habían distribuido en septiembre de 2013. Sin embargo, aún se aguardaban documentos actualizados, así como varios textos legislativos y las ofertas revisadas sobre mercancías y servicios. Antes de la próxima reunión del Grupo de Trabajo, el Presidente celebraría consultas con los Miembros en relación con el Resumen fáctico actualizado.

Iraq: Este proceso de adhesión estaba en fase de negociaciones y Bagdad había mostrado interés en negociar de forma sustantiva con los Miembros del Grupo de Trabajo. Asimismo, agradeció la asistencia técnica prestada por los Estados Unidos al equipo de negociación.

Bahamas: Nassau estaba examinando el proyecto de Resumen fáctico elaborado por la Secretaría. El próximo ciclo de negociaciones estaba previsto para el primer trimestre de 2014.

Liberia: Monrovia estaba analizando y examinando varios aspectos de su adhesión a la OMC relacionados con el plano nacional. Agradeció a la UE, incluidos sus Estados miembros (en particular Suecia), la asistencia técnica y la ayuda prestadas al equipo de negociación de Liberia.

#### **DIVULGACIÓN Y ASISTENCIA TÉCNICA**

Se informó al GIA sobre las actividades de asistencia técnica más recientes relacionadas con las adhesiones, y sobre la reunión anual de información con los grupos regionales de la OMC celebrada para examinar cuestiones específicas, abordar preocupaciones y responder a preguntas. Entre las actividades de divulgación anuales se contaron contactos con el Grupo Africano, el Grupo Árabe y el GRULAC. También se invitó a periodistas especializados en cuestiones relacionadas con el comercio, entre ellas las adhesiones a la OMC.



*Seminario de la FES (Fundación Friedrich Ebert) para periodistas de Rusia y Kazajstán, Ginebra, 22 de octubre de 2013*

**Calendario evolutivo de reuniones sobre las adhesiones<sup>1</sup>**

Fecha	Grupo de Trabajo	Reunión	Situación	Sala	Interpretación	
					Inglés Francés Español	Idioma nacional
Viernes 8 de noviembre	GIA	9ª reunión de 2013 del Grupo Informal sobre Adhesiones	Véase el fax de convocatoria, de fecha 29 de octubre de 2013	S2	NO	NO
Viernes 15 de noviembre	Seychelles	5ª reunión del Grupo de Trabajo (mañana)	Véase WTO/AIR/4221, de fecha 23 de octubre de 2013	W	Sí	NO
<b>[Jueves 21 de noviembre]</b>	<b>CONSEJO GENERAL</b>					
4º trimestre de 2013/ 1º trimestre de 2014	Bosnia y Herzegovina	13ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
<b>[Martes 3 - viernes 6 de diciembre]</b>	<b>NOVENA CONFERENCIA MINISTERIAL DE LA OMC - BALI</b>					
<b>1º trimestre de 2014</b>						
[Viernes 28 de febrero de 2014]	Azerbaián	11ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	D	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Afganistán	5ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Argelia	12ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Bahamas	3ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Etiopía	4ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Kazajstán	19ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Liberia	2ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO
[1º trimestre de 2014]	Serbia	14ª reunión del Grupo de Trabajo	Aviso de convocatoria pendiente	POR CONFIRMAR	Sí	NO

**Nota:**

Para las consultas relacionadas con este calendario diríjase a:

- Sra. Souda Tandara-Stenier (tel: 022 739 6321; correo electrónico: [Souda.Tandara-Stenier@wto.org](mailto:Souda.Tandara-Stenier@wto.org));
- Sra. Nadia Ferdi Demierre (tel: 022 739 6560; correo electrónico: [Nadia.Ferdi@wto.org](mailto:Nadia.Ferdi@wto.org)); o [accessions@wto.org](mailto:accessions@wto.org)

<sup>1</sup> Fechas indicativas para facilitar la planificación de los Miembros, los Gobiernos en proceso de adhesión y la Secretaría. Sin embargo, la programación de las reuniones no es automática. Las reuniones solo se celebrarán si los Gobiernos en proceso de adhesión hacen las aportaciones y las entregan con suficiente antelación para que los Miembros las puedan examinar (normalmente un plazo de cuatro semanas).

En la programación y confirmación de las reuniones también se tiene en cuenta su distribución en un período determinado y, por lo tanto, la capacidad de los Miembros y de la Secretaría para celebrarlas.